



175 ANIVERSARIO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS MÉXICO - GUATEMALA



El presidente de México, Andrés Manuel López Obrado, al ser condecorado por su homólogo de Guatemala Alejandro Giammattei el 5 de mayo de 2022.

México y Guatemala celebrarán este año el 175 Aniversario del establecimiento de Relaciones Diplomáticas como estados soberanos en el entorno mundial, con diversas actividades entre las que destacan encuentros entre cancilleres, exposiciones, concursos y actividades deportivas, entre otras.

Para México, este aniversario representa un importante momento, ya que Guatemala es una nación con la que comparte 956.33 kilómetros de frontera, una historia común, desde la época prehispánica, costumbres y desafíos, en donde hay coincidencias, pero también diferencias que nos dan identidad.

México y Guatemala formalizaron sus relaciones el 6 de septiembre de 1848, año en el que el guatemalteco Felipe Neri del Barrio fue reconocido como primer representante en México, mientras que en 1853 Guatemala recibió a Juan Nepomuceno Pereda como primer Embajador mexicano.

A lo largo de estos años se han vivido diversos momentos en los que se ha fortalecido e institucionalizado la relación con acuerdos como el Tratado Herrera-Mariscal (1882), con el que se establecieron los límites territoriales entre las dos naciones.

En estos casi dos siglos de reconocimiento mutuo como naciones independientes, se han suscrito más de medio centenar de acuerdos y convenios de diversa índole, asimismo se han creado instrumentos como la Comisión Binacional México-Guatemala (1986) y las Reuniones Interparlamentarias.

Sigue el página 2



Continúa página 2

A nivel del Ejecutivo se han realizado diversos encuentros, entre los que destaca la más reciente visita a Guatemala del Presidente de México, Andrés Manuel López Obrador, a su homólogo Alejandro Giammattei, en mayo de 2022.



175 ANIVERSARIO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS MÉXICO - GUATEMALA

En materia económica, el intercambio se ha fortalecido y Guatemala es el primer socio de México en Centroamérica con una balanza comercial de 1.79 miles de millones de dólares durante 2021, además de la presencia creciente de empresas mexicanas en este país.

Por ello, cumplir 175 años de relaciones fraternas y solidarias son un hecho que se debe destacar, sobre todo para un futuro más promisorio, que permita enfrentar los desafíos del entorno internacional desde una perspectiva de confianza y colaboración como naciones independientes en el concierto internacional.





Recibe Presidente de México, Andrés Manuel López Obrador, a diplomáticos que asistieron a la XXXIV Reunión de Embajadores y Cónsules de México 2023.

Inauguran XXXIV Reunión de Embajadores y Cónsules de México

Bajo las directrices de enfrentar el cambio climático y promover un desarrollo sostenible, entre otros temas, se realizó en enero pasado la XXXIV Reunión de Embajadores y Cónsules (REC) de México.

El encuentro fue inaugurado por el Secretario de Relaciones Exteriores, Marcelo Ebrard Casaubón, quien destacó que este foro permite a los diplomáticos mexicanos abordar temas centrales como los desafíos y oportunidades del entorno global y las directrices para 2023.



Cuerpo diplomático mexicano en la inauguración de la XXXIV Reunión de Embajadores y Cónsules 2023.

El Canciller mexicano anunció que en el marco de la política exterior de este año, en breve se abrirán nuevas embajadas en África y Asia, con las que se busca saldar una deuda histórica, al tiempo de colocar a México como un actor propositivo en el concierto de las naciones.

Durante siete días los embajadores y cónsules mexicanos asistieron a diversas sesiones de trabajo en las que trataron temas relevantes de América Latina y el Caribe; Europa; África; Medio Oriente; Asia Central y Asia-Pacífico.



El Canciller Marcelo Ebrard al iniciar el encuentro de diplomáticos en la cancillería mexicana.

Sigue el página 4



Al frente y centro: El Subsecretario para América Latina y El Caribe, Maximiliano Reyes, y el Director General, Martín Borrego, acompañados de los embajadores y cónsules de la región.

Continúa página 3

En la Reunión Regional de América Latina y el Caribe de la REC, el Embajador de México en Guatemala, Romeo Ruiz Armento, por su parte, destacó el excelente vínculo que existe con esta nación centroamericana, con la que este año se cumplirá el 175 Aniversario de Relaciones Diplomáticas.

Como parte del conclave, el cuerpo diplomático también se reunió con el Presidente Andrés Manuel López Obrador, quien resaltó su labor y dijo que “representan con mucha dignidad a nuestro país en el extranjero”.



De izquierda a derecha: El Embajador en Guatemala, Romeo Ruiz Armento; los Cónsules en Quetzaltenango, Raúl Cueto; Tecún Umán, José Luis Alvarado, y Petén, Carlos González, en la Reunión Regional de América Latina y el Caribe realizada en la Cancillería mexicana.

La Secretaría de la Defensa Nacional, en tanto, invitó a los asistentes de este encuentro a un recorrido por el Aeropuerto Internacional Felipe Ángeles (AIFA), con el fin de promover nuevas rutas aéreas a México desde sus respectivas adscripciones.

La Reunión de Embajadores y Cónsules de México es un evento anual que se realiza desde 1989, en el que se revisan y orientan las directrices de la política exterior, así como se establecen prioridades y objetivos para fortalecer la voz del país en un entorno global. 🌐



Asistentes a la Reunión Regional de América Latina y el Caribe realizada el 10 enero pasado en el marco de la REC.



Visita al Aeropuerto Internacional Felipe Ángeles (AIFA) en el marco de la XXXIV Reunión de Embajadores y Cónsules.



Inicia operaciones Consulado de México en Petén en el marco del 175 Aniversario de Relaciones Diplomáticas

México abrió su nuevo Consulado en el departamento de Petén, una de las cuatro oficinas consulares en Guatemala, en el marco de las actividades por el 175 Aniversario de las Relaciones Diplomáticas, con lo que ratificó su compromiso para fortalecer sus vínculos con esta nación.

La nueva oficina, además de crear la red consular más grande de México después de Estados Unidos y Canadá, atenderá a la población que vive en Petén y que muchas veces enfrenta dificultades para llegar a la capital del país y gestionar sus documentos.



Público en espera de ser atendido en el Consulado de México en Petén.

La representación en Petén inició operaciones el 16 de diciembre pasado y hasta la fecha ha emitido más de 1,500 documentos a mexicanos y guatemaltecos residentes en esa zona, entre los que destacan las diferentes visas, pasaportes, actas de nacimiento y certificaciones, entre otros.

La puesta en operación de las nuevas oficinas dio cumplimiento a una instrucción del Canciller Marcelo Ebrard Casaubón y ratificó el compromiso de México con Guatemala, país con el que existen lazos históricos y culturales desde antes de ser naciones independientes.

Entre los objetivos de la legación está fortalecer la atención a la comunidad mexicana en esa zona y regularizar su documentación, sobre todo de menores de edad que pueden acceder a la doble nacionalidad.

Las nuevas instalaciones están ubicadas en el Centro Comercial Metro Plaza Mundo Maya, frente al aeropuerto de Flores, departamento de Petén. 🇲🇽



La mexicana Madelyne Barragán al recibir el primer pasaporte impreso en el Consulado de México en Petén.



Sala de espera y ventanillas del Consulado de México en Petén.

Promueve Gobernador de Chiapas inversiones en Guatemala

El Gobernador del estado mexicano de Chiapas, Rutilio Escandón Cadenas, realizó una visita a Guatemala el pasado 27 de enero durante la cual se reunió con el Presidente, Alejandro Giammattei; el Embajador Romeo Ruiz Armento, y empresarios locales interesados en invertir en su entidad.

Durante su estancia, el ejecutivo estatal destacó la cultura e historia que une a Chiapas con este país centroamericano, por lo que reiteró la voluntad de su Gobierno de reforzar cada vez más, los vínculos de amistad, cooperación, comercio y turismo entre ambos pueblos.



El Gobernador de Chiapas, Rutilio Escandón Cadenas, y el vicepresidente del Grupo Castillo, José Antonio Castillo.



El Gobernador de Chiapas, Rutilio Escandón Cadenas, y el Embajador de México en Guatemala, Romeo Ruiz Armento.

Previo a su encuentro con el Presidente Giammattei, Escandón Cadenas se reunió con el Embajador Ruiz Armento, con quien abordó las actividades que se impulsan con motivo del 175 Aniversario de Relaciones Diplomáticas entre México y Guatemala, al tiempo que revisaron la forma de impulsar la relación comercial en ambas direcciones.



El Gobernador de Chiapas, Rutilio Escandón, y el Presidente de Guatemala, Alejandro Giammattei.

En ese contexto, el mandatario estatal también dialogó con representantes de la Corporación Castillo Hermanos, a quienes les expresó su voluntad para recibir inversiones procedentes de Guatemala, como la que prevé el Grupo Maravilla con la instalación de una planta para la elaboración de jugos y néctares, que podría ascender a unos 35 millones de dólares.



El Jefe de Cancillería, Abel Escartín Molina, acompaña al Gobernador de Chiapas, Rutilio Escandón, en un recorrido por la Embajada de México en Guatemala.

El grupo empresarial, dueños de la Cervecería Centroamericana, reconoció que México, y en particular Chiapas, es un punto que les permite expandir su operación a otras naciones. 🌎

Ratifican México y Estados Unidos compromiso para fortalecer su comunicación



Los Embajadores de Estados Unidos, William Popp, y México, Romeo Ruiz Armento, ratificaron su compromiso por fortalecer la comunicación que contribuya al desarrollo de Guatemala, al sostener un encuentro en la residencia oficial de México.

Despide Embajador de México a su homóloga de Cuba



Antes de concluir su gestión en Guatemala, la Embajadora de Cuba, María del Pilar Fernández Otero, se reunió con su homólogo mexicano Romeo Ruiz Armento, con quien hizo un balance de las relaciones bilaterales y ratificaron el compromiso por una América Latina fortalecida.

Visitan productores agrícolas de Chiapas a Embajador



Productores bananeros de Chiapas visitaron esta representación donde transmitieron al Embajador Romeo Ruiz Armento su interés de reunirse con el titular de la Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural de México, Víctor Villalobos Arámbula, en el marco de la XXXIV Reunión de Embajadores y Cónsules 2023 que se realizó en Ciudad de México.

¡Atención! Próxima Apertura de consulados móviles en Guatemala



**EMBAJADA
DE MÉXICO EN
GUATEMALA**
**SECCIÓN
CONSULAR**

La Embajada de México, a través de su Sección Consular, instalará este año seis consulados móviles con los que atenderá a la comunidad mexicana en el interior de Guatemala y que por diferentes causas no pueden viajar a alguna de las delegaciones que integran la red consular en este país.

Si eres mexicano, vives en Guatemala y tienes trámites pendientes, apunta las fechas que pronto estaremos más cerca de tí. 🌹



Municipio	Departamento	Fechas
El Ceibo	Petén	25 y 26 de febrero 2023
Chiquimula	Chiquimula	25 y 26 de marzo 0023
Tecpán	Chimaltenango	15 y 16 de abril 2023
Cobán	Alta Verapaz	20 y 21 de mayo 2023
Lachúa	Alta Verapaz	8 y 9 de julio 2023
Puerto Barrios	Izabal	7 y 8 de octubre 2023

Realizan Concierto de Las Rosas en el Auditorio Luis Cardoza y Aragón

El Embajada de México fue engalanada el pasado 8 de febrero con la presencia del pianista guatemalteco Gabriel Carballo y las cantantes soprano Mel Garech, Mónica Sittler y Rosa López, quienes interpretaron diversas canciones en el marco del *Concierto de las Rosas*.

El evento contó con la participación de más de un centenar de personas, quienes disfrutaron de un repertorio de 20 canciones, entre las que destacaron temas clásicos y populares.

Carballo, además de interpretar el piano, es un barítono lírico, compositor, poeta, actor y director escénico guatemalteco. Además, es fundador de la Respetable Academia Superior de Canto Lírico.

En el concierto fue presentada en estreno mundial una pieza con música de Carballo y letra del poema de Mauricio José Chaulón Vélez intitulada *La luna inmensa como sola*. 🌹



La Ministra de la Embajada de México, Dolores Repetto, las cantantes Rosa López, Mónica Sittler, Mel Garech y el pianista Gabriel Carballo.



Asistentes al Concierto de las Rosas.

Menores de la casa *Hogar de Niños de Fátima* visitan legación y Carpa Cultural

Un grupo de 15 menores de la Casa *Hogar de Niños Fátima* realizaron una visita a esta legación, en la que además de recorrer las instalaciones, disfrutaron de dos cortometrajes en la Carpa Cultural que tiene esta representación y que inició su recorrido nacional en 2022.

Los menores, de entre 7 y 15 años, son cuidados por esa casa hogar que se sostiene por donaciones y atiende a víctimas de violencia intrafamiliar.

Antes de terminar su recorrido, los menores pudieron vivir la experiencia de la realidad virtual a través de la tecnología de Oculus.



Menores de la Casa *Hogar de Niños de Fátima* en su recorrido por la Embajada de México.

Festeja Embajada de México Día de La Candelaria

La Embajada de México y el Seminario de Cultura Mexicana Corresponsalía Guatemala y festejaron el Día de la Candelaria en este país con un conversatorio sobre el primer belén guatemalteco llevado a El Vaticano. En el diálogo participaron los directivos de la empresa *Eventos Católicos* José Miguel Asturias, Orlando Coronado y Juan Carlos Santiago.



Directivos de *Eventos Católicos*, quienes llevaron el Belén guatemalteco a El Vaticano: Orlando Coronado, Juan Carlos Santiago y José Miguel Asturias.



La Ministra de la Embajada de México, Dolores Repetto, conversó sobre el origen de la tradición.

La Ministra de la Embajada de México en Guatemala, Dolores Repetto, participó como oradora en el acto realizado en el convento de La Merced de esta capital, donde habló de la relevancia de esta fiesta religiosa, considerada la tercera más importante para los mexicanos después de la Navidad y la Semana Santa. 🌟

Celebran 110 Aniversario del Ejército Mexicano



El Embajador de México, Romeo Ruiz Armento y el Agregado Militar, General Gregorio Espinosa, en el acto por el 110 Aniversario del Ejército Mexicano.



Representantes de diversos países en el acto con motivo del 110 Aniversario del Ejército Mexicano.

El Embajador Romeo Ruiz Armento encabezó junto con el Agregado Militar, el General Gregorio Espinosa, la ceremonia con motivo del 110 Aniversario del nacimiento del Ejército Mexicano.

En el acto realizado en el Auditorio Luis Cardoza y Aragón, de esta representación, Romeo Ruiz destacó el papel que han tenido las fuerzas armadas en la historia del país, plasmado en diferentes acciones y obras en beneficio de la población mexicana.

Afirmó que en los últimos años, durante el gobierno del Presidente Andrés Manuel López Obrador, las fuerzas armadas han sido pilares en el desarrollo nacional con obras como el Aeropuerto Internacional Felipe Ángeles (AIFA), entre otras.

El General Espinosa, por su parte, hizo una remembranza de la historia del Ejército desde su nacimiento en 1913, pleno inicio de la Revolución Mexicana, hasta la actualidad donde "México y sus Fuerzas Armadas se proyectan hoy como socios privilegiados de las Naciones Unidas en el mantenimiento de la paz y seguridad internacional".

A la ceremonia asistieron agregados y diplomáticos de diversas representaciones en Guatemala. 🌍

Conmemora Embajada Día de la Bandera



Personal de la Embajada de México durante la conmemoración del Día de la Bandera.

El Embajador Romero Ruiz Armento encabezó los honores con motivo del Día de la Bandera, que realizó la Embajada de México, en el marco de sus actividades cívicas.

El Agregado Militar, General Gregorio Espinosa, resaltó, a su vez, el nacionalismo de los mexicanos y sus ideales de paz, justicia social y libertad.

Aseguró que "junto con el escudo y el himno nacional, nuestra bandera es símbolo de México", que nos ha acompañado en las transformaciones más importantes de la historia nacional.

El Día de la Bandera en México se estableció el 24 de febrero 1934 y fue reconocido oficialmente en 1940. 🇲🇽

Promueve Embajada de México tradiciones populares en Guatemala

Como parte de las actividades para promover y preservar las tradiciones mexicanas, esta representación realizó en diciembre pasado una posada navideña que contó con una amplia presencia de familias de México y Guatemala, quienes disfrutaron del evento.

En la verbena, coordinada por el Instituto de Mexicanos en el Exterior (IME), no faltaron los tradicionales villancicos, un Belén y escenarios propios de la festividad,

colocados en diferentes puntos de la representación, donde los asistentes además degustaron platillos típicos como tamales, atole, chocolate y tacos.

Los niños encendieron las tradicionales luces de bengala, comieron dulces y "rompieron" la piñata.

La actuación del cantante guatemalteco Nelson Carrera, quien recientemente fue finalista de un conocido programa de televisión, cerró la actividad.



Familias de México y Guatemala disfrutaron de la posada navideña que organizó la Embajada.

Las posadas navideñas son una tradición que se celebra en México y otros países entre el 16 y 24 de diciembre de cada año desde la época de la colonia y recrean un pasaje católico sobre el nacimiento de Jesús.

Con el tradicional "dale, dale", los asistentes "quebraron" dos piñatas en forma de estrellas con siete picos, que representaban los pecados capitales según la religión católica. 🍌



Parten la Rosca de Reyes y comen tamales el Día de la candelaria en la Embajada de México

Continuando con el compromiso por mantener y promover las tradiciones populares, el Embajador Romeo Ruiz Armento, realizó la tradicional partida de Rosca de Reyes en la sede diplomática, donde se comprometió, a quienes les salió el *muñequito*, traer los tamales el 2 de febrero Día de la Candelaria.



El Embajador Romeo Ruiz Armento y personal de la representación parten a Rosca de Reyes el 6 de enero pasado.

Si no sabes en que consiste esta tradición mexicana, te contamos que la Rosca de Reyes es un pan circular preparado con una masa dulce, que es decorada con ate y frutos cristalizados, que, además, lleva escondidos pequeños muñecos, que al ser develados, la persona que lo hizo se compromete a traer tamales el 2 de febrero.



Muñeco que se encuentra escondido dentro de la Rosca de Reyes que representan al Niño Jesús.



Personal de la Embajada compartieron tamales mexicanos y champurrado en el Día de la Candelaria.

De dulce, chile y mole fueron los tamales que personal de la Embajada degustó el 2 de febrero, acompañado de un atole de champurrado (con masa de maíz), que fueron traídos por quienes tuvieron la suerte de haber "encontrado" el *muñequito* el 5 de enero.



Colaboradores celebrando tradiciones populares.

Según algunos especialistas, en México existen más de 500 tipos de tamales. La palabra tamal proviene del náhuatl *tamalli*, que significa envuelto y tradicionalmente son hecho en masa de maíz, rellenos de algún tipo de carne o vegetal, y una salsa que muchas veces puede ser picosa o dulce. 🌯

Orgullo Mexicano



Nadia López García
Indígena, mujer
y poeta mexicana

"Escurren las lágrimas de mi madre, a quien le pusieron ceniza en la boca para que olvidara su lengua. Mi madre, quien hoy vive con la mitad de su corazón."

Soy Nadia, una mujer *ñuu savi* de la Mixteca Alta de Oaxaca, hija de una mujer monolingüe hasta los 15 años y que no concluyó su educación primaria por desconocer el español. Soy nieta de una mujer que a sus 60 años, escribió por primera vez su nombre, soy bisnieta de la *matzanu* Catarina, quien murió sin que una clínica ni un doctor llegaran a su comunidad.

Soy mujer, soy indígena, soy migrante y soy joven, quizá, todas las características que, dolorosamente, presagian un futuro poco alentador. Crecí entre campos de fresa, tomate y pepino, junto a cientos de niñas y niños jornaleros migrantes que, año con año, juntos con sus padres emprenden su camino al norte para trabajar en campos de cultivo.

En Baja California, México, donde vivimos por muchos años, escuché por primera vez a mi madre hablar en una lengua distinta. Mi madre, no nos enseñó su lengua mixteca desde pequeños. Pensó que así nos evitaría la discriminación y la exclusión. Hasta ese momento, no era consciente del gran dolor que acompañaba a mi madre.

Trabajo para que ninguna persona sienta vergüenza ni temor de decir: Soy indígena; y de esta forma nuestras lenguas y formas de ver el mundo nunca mueran.

Vendí ropa, café, fui mesera y hasta lavé ajeno para solventar mis estudios. Es difícil contarles esto sin recordar que un día, hace algunos años, sentada frente a la biblioteca Central de la UNAM, mi Universidad, lloré –como casi nunca- y estuve a punto de rendirme.

Recordé a mi madre escondida para que no la escucháramos hablar en mixteco, recordé a esa mujer que trabajó duramente para convertir a su hija, en la primera integrante mujer de su familia en obtener un título universitario.

Fue entonces cuando fui enteramente consciente de que **SÍ** podemos desafiar al futuro, cambiar nuestras historias de pobreza, violencia, discriminación, por las de triunfo, solidaridad y éxito.

El atreverme a soñar en mixteco es lo que me tiene aquí. Demostrar que cuando te apasiona lo que haces, los obstáculos son experiencias de vida. El futuro se escribe día con día, con cada acción, con cada esfuerzo, con cada sacrificio. Nuestros caminos no han sido fáciles, pero en el dolor también ha florecido nuestro valor. 🌱

No olvides la revista Casa de México que edita el IME para los mexicanos en el extranjero

En ella podrás mantener contacto con tus raíces y en cada una de sus ediciones mensuales podrás encontrar información financiera, de género, gastronomía y temas que seguro son de tu interés.



<https://ime.red/casa-de-mexico/>



EMBAJADA DE MÉXICO EN GUATEMALA

Conmutador: (502) 2420-3400

Fax: (502) 2420-3410

Correo electrónico:
embguatemala@sre.gob.mx

Dirección: 2ª Avenida 7-57, zona 10,
Guatemala Apartado Postal 1455

SECCIÓN CONSULAR

Extensiones: 3433 y 3434

Correo electrónico:
apublicogua@sre.gob.mx

Protección a mexicanos: (502) 5555-1266 (Solo para mexicanos en caso de emergencia)

INSTITUTO CULTURAL DE MÉXICO

Extensiones: 3452 y 3552

Correo electrónico:
culturalesgua@sre.gob.mx



@embamexguatemala



@embamexgua



@EmbaMexGua